

LANAFORM

WELLNESS

Foot Spa

FOOT BATH



MASSAGING VIBRATION
& BUBBLES



SOOTHING
HEAT



TOE-TOUCH
CONTROL



MASSAGE
ROLLER

BAIN BULLES
POUR PIEDS

BUBBELBAD
VOOR VOETEN

FUSSSPRU-
DELBAD

BAÑO DE BURBUJAS
PARA LOS PIES

BAGNO DI BOLLE
PER I PIEDI

HYDROMASAŽER
DO STÓP

EN Description of the Foot Spa, ■ 5.
FR Description du Foot Spa, ■ 8.
NL Beschrijving van de Foot Spa, ■ 11.
DE Beschreibung des Foot Spa, ■ 15.
ES Descripción del Foot Spa, ■ 18.

IT Descrizione di Foot Spa, ■ 21.
PL Opis Foot Spa, ■ 24.
CS Popis přístroje Foot Spa, ■ 27.
SL Opis Foot Spa, ■ 29.
BG Описание на масажната вана Foot Spa, ■ 33.



GWARANCJA OGRANICZONA

LANAFORM gwarantuje, że niniejszy produkt jest wolny od wad materiałowych i fabrycznych przez okres dwóch lat licząc od daty zakupu, za wyjątkiem przypadków określonych poniżej.

Gwarancja LANAFORM nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem produktu. Ponadto, gwarancja udzielana w odniesieniu do tego produktu LANAFORM nie obejmuje szkód spowodowanych nadmiernym, nieprawidłowym lub w inny sposób niedozwolonym użytkowaniem produktu, jak również wypadkiem, użyciem niedozwolonych akcesoriów, przeprowadzeniem przeróbek oraz wszelkimi innymi okolicznościami pozostającymi poza kontrolą firmy LANAFORM.

LANAFORM nie ponosi żadnej odpowiedzialności za tego rodzaju szkody dodatkowe, przyczynowe lub specjalne.

Wszelkie gwarancje dotyczące parametrów produktu obowiązują jedynie w okresie dwóch lat licząc od daty początkowego zakupu, pod warunkiem przedstawienia dowodu zakupu.

Po odesłaniu produktu, LANAFORM przeprowadzi jego naprawę lub wymianę na nowy, w zależności od okoliczności. Gwarancja może zostać zrealizowana jedynie przez Centrum Serwisowe LANAFORM. W przypadku przeprowadzenia jakichkolwiek czynności dotyczących utrzymania niniejszego produktu przez osoby inne, niż Centrum Serwisowe LANAFORM powołuje unieważnienie niniejszej gwarancji.

cs Návod k použití

Fotografie a jiné obrázky produktu v tomto návodu nebo na obalu představují co možná nejvěrnější znázornění výrobku, nelze však zaručit, že výrobku dokonale odpovídají.

Děkujeme vám, že jste si vybrali přístroj *Foot Spa* značky LANAFORM. Příjemné vibrace, které vytváří *Foot Spa*, uvolní vaše unavené svaly. Účinky posílí masážní funkce bublinek vaší perličkové koupele pro nohy. Masážní nástavec působí relaxačně na klenbu chodidla, akupresurní povrch zajistí hlubokou masáž a působí na reflexní body na chodidlech.

Díky snímatelné ochraně před postříkáním a pojistce proti přetečením si můžete masáž užít zcela bezpečně.

NEŽ ZAČNETE VÝROBEK FOOT SPA POUŽÍVAT, PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY, ZEJMÉNA NÁSLEDUJÍCÍ ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Používejte tento výrobek výhradně v souladu s návodem k použití popsáním v této příručce.
- Výrobek není určen k použití osobami se sníženými tělesnými, smyslovými či duševními schopnostmi (včetně dětí) ani osobami s nedostatkem znalostí či zkušeností, pokud na tyto osoby nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečí nebo pokud jim tato osoba předem nesdělí pokyny týkající se použití tohoto výrobku. Je třeba zajistit, aby si s výrobkem nehrály děti.
- Ověřte, zda napětí ve vaší elektrické síti odpovídá údajům o napětí přístroje.

- Nepoužívejte příslušenství, které společnost LANAFORM nedoporučila nebo které nebylo dodáno s výrobkem.
- V případě poškození je nutné elektrický kabel nahradit speciálním kabelem nebo obdobným kabelem, který získáte od dodavatele nebo na jeho středisku poprodejních služeb.
- Přístroj nezapojujte, došlo-li k poškození elektrické zástrčky, a nepoužívejte jej ani v případě, že nefunguje správně, spadl na zem či do vody nebo je poškozen. V takovém případě nechte přístroj opravit u dodavatele nebo v jeho středisku poprodejních služeb.
- Děti, které přístroj používají, nesmí být ponechány bez dozoru.
- Při přenášení nedržte přístroj za elektrický kabel a nepoužívejte elektrický kabel jako rukojeť.
- Nezakrývejte ventilační otvory přístroje a nepokládejte přístroj na nestabilní povrch, jako je koberec nebo matrace. Ventilace by pak nemusela být možná. Zkontrolujte, že větrací otvory nejsou ucpány vlasy, srstí, prachem atd. Nic do nich nestrkejte.
- Po použití přístroj vždy odpojte od elektrické sítě. Před další manipulací či čištěním ho nechte vychladnout.
- Pokud vám přístroj spadne do vody, okamžitě jej odpojte od elektrické sítě a teprve poté jej vytáhněte.

- Žádný elektrický přístroj nesmí zůstat zapojený bez dozoru. Pokud přístroj nepoužíváte, odpojte jej.
- Napájecí kabel chraňte před horkými povrchy.
- Přístroj nikdy nepoužívejte na místech, kde se používají aerosolové přípravky (spreje), ani v místnostech, do kterých je přiváděn kyslík.
- Přístroj je určen pouze pro použití v interiéru, na rovném povrchu a mimo vlhké prostředí (například nikdy v koupelně).
- Toto zařízení je určeno výhradně pro péči o nohy a k domácímu použití.
- Nepřepínajte zařízení *Foot Spa* nad rysku „MAX“, která je vyznačena na vnitřním středovém prvku.
- Zařízení nepoužívejte v blízkosti sprchy, vany, bazénu nebo jiného místa, kde by mohlo dojít k jeho styku s vodou.
- Přístroj nikdy nezapojujte ani neodpojujte, pokud jste v kontaktu s vodou nebo ve vlhkém prostředí. Mohlo by dojít k elektrickému šoku.
- Před zapojením nebo odpojením zařízení se nejprve ujistěte, zda je otočný spínač v poloze „0“.
- Výrobek za účelem čištění neponořujte do vody ani do jiných tekutin.
- Zařízení *Foot Spa* používejte výhradně vsedě.
- Zařízení nepoužívejte, jste-li ospalí nebo během spánku.
- Po použití dávejte vždy pozor na hladkém povrchu, abyste tak zabránili případnému pádu.
- Pokud z přístroje vytéká voda, přístroj ihned vypněte a obraťte se na dodavatele nebo na jeho středisko poprodejních služeb.
- Přístroj pro koupel nohou nepoužívejte
 - v případě patologických změn nebo poranění nohou (například otevřená rána, bradavice, mykózy),
 - pro zvířata,
 - po dobu více než 30 minut (riziko přehřátí) nebo ho před dalším použitím nechte zchladnout minimálně po dobu 15 minut.
- Před použitím tohoto přístroje se obraťte na svého ošetřujícího lékaře, zejména
 - pokud si nejste jistí, že koupel pro nohy je pro vás vhodná,
 - máte-li závažné zdravotní problémy nebo pokud jste podstoupili operaci nohou,
 - máte-li voperovaný kardiostimulátor,
 - jste-li těhotná,
 - trpíte-li cukrovkou či trombózou,
 - v případě onemocnění nohou (např. křečové žíly, záněty žil, otevřená rána, zánět, popáleniny),
 - v případě jakékoliv bolesti neurčeného původu.
- Jestliže trpíte otoky, zánětem nebo kožní vyrážkou v oblasti nohou, přístroj nepoužívejte.
- Máte-li obavy o své zdraví, před použitím tohoto přístroje se poraďte s lékařem.
- Pokud při používání tohoto přístroje cítíte jakoukoli bolest, okamžitě přestaňte přístroj používat a poraďte se s lékařem.
- Tento přístroj slouží k neprofesionální masáži určené k uklidnění unavených svalů. Tento přístroj nepoužívejte jako náhradu lékařské péče.
- Před každým použitím překontrolujte teplotu vody.
- Přístroj nelze používat k ohřevu studené vody. Nádržku musíte naplnit vodou v požadované teplotě.
- Při dolévání vody musí být přístroj odpojen ze sítě.
- Přístroj neponechávejte příliš dlouho volně ležet neuložený. Při ukládání přístroj uložte do původní krabice.
- Nesprávné použití přístroje nebo použití, které není v souladu s tímto návodem, může v některých případech způsobit požár!
- Proto nepoužívejte masážní přístroj
 - bez dozoru, zejména v blízkosti dětí,
 - v žádném případě pod přikrývkou či polštářem,
 - v žádném případě v blízkosti benzínu nebo jiných snadno hořlavých materiálů,
 - na hustém koberci, neboť by mohlo dojít k ucpání větracích otvorů.
- Při naplňování nedávejte nádržku do sprchy, vany nebo umyvadla.
- V případě poruchy nebo dysfunkce přístroj okamžitě vypněte a odpojte ze sítě.

- Oplachovadlo nohou nesmíte nikdy zapojovat do elektrické sítě, když již máte nohy ve vodě. V případě případného poškození přístroje by to mohlo způsobit život ohrožující elektrický šok.

NÁVOD K POUŽITÍ

Popis přístroje Foot Spa, ■ 3

- 1 Funkční tlačítko
- 2 Pojistka proti přetečení
- 3 Ochrana před postříkáním
- 4 Podložka s tryskami
- 5 Masážní nástavec
- 6 Gumové nožičky (pod přístrojem)
- 7 Ryska maximální hladiny

POUŽITÍ PŘÍSTROJE FOOT SPA

Uvedení do provozu

- 1 Sejměte obal. Zkontrolujte, že přístroj, zástrčka a šňůra nejsou nijak poškozeny.
- 2 Umístěte přístroj na rovnou, stabilní a pevnou plochu spolu s protiskluzovou podložkou po straně, aby se tak zabránilo případným pádům.
- 3 Naplňte zařízení (vodou s požadovanou teplotou) až do úrovně „MAX“. Tuto úroveň nikdy nepřekračujte.
- 4 Než zařízení zapojíte do sítě, zkontrolujte, zda je spínač v poloze „0“. Zkontrolujte rovněž, zda nemáte mokré ruce a/nebo zda nestojíte ve vodě.
- 5 Posadte se na židli a ponořte chodidla do vody. V žádném případě při používání přístroje Foot Spa nestůjte.
- 6 Masáž spustíte pomocí funkčního tlačítka (1). Vibrační masáž, perličková masáž a udržování teploty vody začnou fungovat společně.

Masážní nástavec

Masážní nástavec masíruje jemně nohy a podporuje krevní oběh. Z důvodu čištění ho lze sejmout.

- ▲ *Pod podpěrou nohy je umístěno topné zařízení, které po určitou dobu udrží teplotu vody. Topné zařízení není vhodné pro ohřev studené vody. Pro optimální účinnost doporučujeme masáž v délce maximálně 30 minut. Po použití vodu vylijte přes úzký otvor pojistky proti přetečení (2).*

ÚDRŽBA

Uchovávání

- Vložte přístroj do původního balení nebo jej uložte na suché místo.
- Dbejte na to, aby přístroj nepřišel do styku s ostrými nebo špičatými předměty, které by mohly poškodit jeho vnější povrch.
- Napájecí kabel nenavíjejte kolem přístroje. (V opačném případě může dojít k opotřebení nebo prasknutí napájecího kabelu).

Čištění

- Před čištěním přístroj odpojte z elektrické sítě a nechte ho vychladnout
- V rámci čištění neponořujte přístroj *Foot Spa* do vody ani do jiné kapaliny. Používejte jemné čisticí prostředky, měkkou a lehce navlhčenou houbičku. Přístroj osušte suchým a čistým hadříkem.
- Pro čištění nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, kartáče nebo ředidla.



RADY Z OBLASTI LIKVIDACE ODPADŮ

Celé balení je tvořeno materiály bez nebezpečných dopadů na životní prostředí, které tedy lze ukládat ve střediscích pro třídění odpadu za účelem následného druhotného využití. Papírový obal lze vyhodit do kontejnerů k tomu určených. Ostatní obalové materiály musí být předány do recyklačního střediska.

V případě nezájmu o další používání tohoto zařízení je zlikvidujte způsobem ohleduplným k životnímu prostředí a v souladu s platnou právní úpravou.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost LANAFORM se zaručuje, že tento výrobek je bez jakékoliv vady materiálu či zpracování, a to od data prodeje po dobu dvou let, s výjimkou níže uvedených specifikací.

Záruka společnosti LANAFORM se nevztahuje na škody způsobené běžným používáním tohoto výrobku. Mimo jiné se záruka v rámci tohoto výroku společnosti LANAFORM nevztahuje na škody způsobené chybným nebo nevhodným používáním či jakýmkoliv špatným užíváním, nehodou, připojením nedovolených doplňků, změnou provedenou na výrobku či jiným zásahem jakékoliv povahy, na který nemá společnost LANAFORM vliv.

Společnost LANAFORM nenese odpovědnost za jakoukoliv škodu na doplňcích, ani za následné či speciální škody.

Veškeré záruky vztahující se na způsobilost výrobku jsou omezeny na období dvou let od prvního zakoupení pod podmínkou, že při reklamaci musí být předložen doklad o zakoupení tohoto zboží.

Po přijetí zboží k reklamaci, společnost LANAFORM v závislosti na situaci toto zařízení opraví či nahradí a následně vám ho odešle zpět. Záruku lze uplatňovat výhradně prostřednictvím Servisního střediska společnosti LANAFORM. Jakákoliv údržba tohoto zařízení, která by byla svěřena jiné osobě než pracovníkům Servisního střediska společnosti LANAFORM, ruší platnost záruky.

SL Navodila

 *Fotografije in druge predstavitev izdelka v tem priročniku ter na embalaži so kar najtočnejše, vendar lahko ne zagotavljajo popolne podobnosti z izdelkom.*

Zahvaljujemo se vam, ker ste izbrali *Foot Spa* podjetja LANAFORM. Nežne vibracije, ki jih ustvarja *Foot Spa*, bodo pomirile vaše utrujene mišice. Učinek masaže bo še močnejši zaradi mehurčkov, ki jih sprošča ta masažna kad za stopala. Masažni nastavek bo pomagal pomiriti stopalni lok, medtem ko bo površina za akupresurno masažo globinsko masirala in poživila refleksne cone na stopalih.

Poleg tega snemljiva zaščita pred škropljenjem in odprtina za odtok vode zagotavljata popolnoma varno masažo.

PRED UPORABO KADI FOOT SPA PREBERITE VSA NAVODILA, ZLASTI GLAVNA VARNOSTNA OPOZORILA

- Napravo uporabljajte samo na načine, opisane v teh navodilih.
- Naprave ne smejo uporabljati osebe, vključno z otroki, z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, razen če jih pri uporabi naprave nadzira ali jim svetuje oseba, odgovorna za njihovo varnost. Pazite, da se otroci ne bodo igrali z napravo.
- Preverite, ali napetost, označena na napravi, ustreza napetosti električnega omrežja.
- Uporabljajte le dodatno opremo, ki jo priporoča LANAFORM ali je priložena napravi.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati s posebnim ali podobnim kablom, ki je na voljo pri dobavitelju ali njegovi servisni službi.

- Naprave ne uporabljajte, če je vtičnica poškodovana, če naprava ne deluje pravilno, če je padla na tla, je poškodovana ali je padla v vodo. Napravo nesite v pregled in popravilo dobavitelju ali njegovi servisni službi.
- Otroci ne smejo biti brez nadzora, ko uporabljajo to napravo.
- Naprave ne prenašajte tako, da jo držite za električni kabel, oziroma kabla ne uporabljajte kot ročaj.
- Nikoli ne prekrijte prezračevalnih odprtin na napravi in naprave nikoli ne postavite na nestabilno površino, kot je preproga ali vzmetnica. To bi lahko preprečilo prezračevanje. Preverite tudi, da prezračevalne odprtine niso zamašene z lasmi, kosmi, prahom in drugim. Ne vstavljajte predmetov vanje.
- Po uporabi napravo vedno izklopite iz električnega omrežja. Nato počakajte, da se ohladi, preden se je boste dotaknili ali jo očistili.
- Napravo, ki je padla v vodo, takoj izključite iz električnega omrežja in jo šele nato poberite.
- Električna naprava ne sme biti nikoli brez nadzora priključena v električno omrežje. Kadar naprave ne uporabljate, jo izključite.
- Električni kabel ne sme biti v bližini virov toplote.
- Naprave nikoli ne uporabljajte v prostorih, kjer se uporabljajo razpršila ali se zaradi zdravstvenih razlogov uporablja kisik.
- Naprava je primerna le za notranjo uporabo na ravni površini in na suhem mestu (na primer nikoli v kopalnici).
- Naprava je namenjena izključno za nego stopal in za družinsko uporabo.
- Kadi *Foot Spa* nikoli ne napolnite nad oznako »MAX«, ki je prikazana na notranjem osrednjem delu.



2 YEAR WARRANTY

Foot Spa
LA110414 / LOT 001

MANUFACTURER & IMPORTER
LANAFORM SA

POSTAL ADDRESS
Rue de la Légende, 55
4141 Louveigné, Belgium
Tel. +32 4 360 92 91
info@lanaform.com
www.lanaform.com

LANAFORM